AMW 494

INSTALLATION, QUICK START

INSTALLATION, DÉMARRAGE RAPIDE

AUFSTELLUNG, KURZANLEITUNG

INSTALLAZIONE, GUIDA RAPIDA

AMW 496

INSTALLATIE, SNEL AAN DE SLAG

INSTALACIÓN, GUÍA DE INICIO RÁPIDO

INSTALAÇÃO, GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA

INSTALLATION, SNABBGUIDE

INSTALLATION, HURTIG START

INSTALLASJON, HURTIG START

ASENNUS, PIKAOPAS

ÜZEMBE HELYEZÉS, RÖVID KEZDÉSI ÚTMUTATÓ

INSTALACE, NÁVOD VE ZKRATCE

INSTALACJA, SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

УСТАНОВКА, КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО

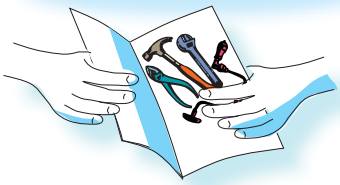
INŠTALÁCIA, ÚVODNÁ PRÍRUČKA

Whirlpool

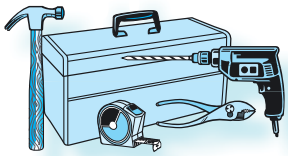
SENSING THE DIFFERENCE

INSTALLATION

INSTALLATION AV PRODUKTEN



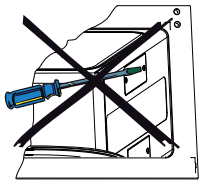
FÖLJ BIFOGADE separata monteringsanvisningar för att installera ugnen.



INNAN MIKROVÅGSUGNEN NÄTANSLUTS

KONTROLLERA ATT NÄTSPÄNNINGEN på typskylten överensstämmer med nätspänningen i ditt hem.

TA INTE BORT SKYDDSPLATTORNA som sitter på ugnsutrymmets sidovägg. Skyddsplattorna hindrar fett och matsmulor från att tränga in i mikrovågskanalerna.



KONTROLLERA att ugnen är tom före installationen.

UNDERSÖK UGNEN OCH KONTROLLERA ATT DEN INTE ÄR SKADAD. Kontrollera att det går att stänga luckan ordentligt och att luckans kontaktytor mot ugnen är oskadade. Töm ugnen och rengör insidan med en mjuk, fuktig trasa.

ANVÄND INTE UGNEN om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om ugnen inte fungerar korrekt eller om den har fallit ned på golvet eller skadats på något sätt. Doppa aldrig ned nätkabeln eller stickkontakten i vatten. Håll nätkabeln borta från heta ytor. Elektriska stötar, brand och andra tillbud kan annars bli följden.

EFTER NÄTANSLUTNING

UGNEN FUNGERAR ENDAST när luckan är ordentligt stängd.

DENNA PRODUKT måste vara jordad. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller skador på djur eller egendom som uppkommer på grund av att ugnen inte har jordats på korrekt sätt.

Tillverkaren ansvarar inte för problem som orsakas av att användaren inte har följt dessa anvisningar.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

Brandfarliga material får inte värmas eller förvaras i eller nära ugnen. Gaser och ångor kan medföra brand- eller explosionsrisk.

Använd inte mikrovågsugnen för att torka textilier, papper, kryddor, örter, trä, blommor, frukt eller andra brännbara material. Det kan börja brinna.

Om det börjar brinna i eller utanför ugnen eller om det kommer rök från ugnen, håll ugnsluckan stängd och stäng av ugnen. Koppla loss ugnen från eluttaget eller stäng av strömmen med säkringen eller huvudströmbrytaren.

Överhetta inte maten. Det kan börja brinna.

Lämna inte ugnen obevakad, särskilt inte om maten värms i papper, plast eller andra brännbara material. Papper kan förkolna eller börja brinna och vissa plaster kan smälta när mat värms.

Använd inte frätande kemikalier eller sprayer i denna mikrovågsugn. Ugnar av denna typ är endast avsedda för uppvärmning och tillagning av mat. De är inte avsedda för industri- eller laboratorieändamål.

Service får endast utföras av en behörig servicetekniker. *Att utföra service eller reparation som kräver att kåpor som skyddar mot mikrovågsenergi avlägsnas är farligt för alla som saknar erforderlig utbildning.*
Avlägsna aldrig någon kåpa.

Låt bara barn *använda mikrovågsugnen under tillsyn av en vuxen och efter att de fått tillräckliga instruktioner, så att barnet kan använda ugnen på ett säkert sätt och förstår riskerna med ett felaktigt handhavande.*
Denna mikrovågsugn är inte avsedd att användas *av vuxna eller barn med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.*
Varning!
Åtkomliga delar av ugnen kan bli heta *under användning. Håll barn på säkert avstånd.*

Använd inte mikrovågsugnen *för att värma mat eller vätskor i lufttäta behållare. Om det skapas övertryck i behållaren kan den orsaka skador eller explodera när den öppnas.*

Kontrollera regelbundet att luckans tätningslister *och ytorna runt luckan inte är skadade. Använd inte ugnen om du upptäcker någon skada utan se till att den först repareras av en behörig servicetekniker.*

ÄGG

Hela ägg, med eller utan skal, får inte kokas eller värmas i ugnen. De kan explodera, även efter avslutad tillagning.

VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Denna mikrovågsugn är endast avsedd för hushålls-bruk!

Ugnen får inte startas för mikrovågstillagning *utan att det finns mat i den. Annars är risken stor att ugnen skadas.*

Ställ in ett glas vatten i ugnen när du skall prova olika inställningar. Vattnet absorberar mikro-vågsenergin så att ugnen inte skadas.

Använd inte ugnsutrymmet som förvaringsplats.

Metallklämmor och förslutningar *som innehåller metalltrådar måste tas bort från plast- och papperspåsar innan påsarna läggs in i ugnen.*

FRITERING

Använd mikrovågsugnen för fritering eftersom oljans temperatur inte kan kontrolleras.

Använd grytlappar eller grytvantar för att und-vika brännskador när du tar ut heta kokkärl och formar ur ugnen.

VÄTSKOR

Till exempel drycker eller vatten. Vätskan kan bli överhettad till en temperatur över kokpunkten utan att det syns att den kokar. Det finns då risk att den heta vätskan plötsligt kokar över.

Följ anvisningarna nedan för att undvika detta:

1. Använd inte kärl med raka sidor och smala halsar.
2. Rör om vätskan innan du ställer in kärlet i ugnen och ställ en tesked i kärlet.
3. Låt kärlet stå en kort stund efter up-pvärmningen och rör om igen innan du tar ut kärlet ur ugnen.

VAR FÖRSIKTIG

Mer information hittar du i en kokbok för mik-rovågsugnar. Detta är speciellt viktigt när du skall laga eller värma mat som innehåller alko-hol.

När du har värmt en nappflaska *eller en barnmatsburk i ugnen måste du alltid kontrollera temperaturen och röra om innan barnet äter. Då kan du vara säker på att värmen är jämnt fördelad samtidigt som du undviker risken för skållning eller brännskador.*

Ta av lock och nappar innan maten värms!

TILLBEHÖR

ALLMÄNT

PÅ MARKNADEN finns det många olika sorters tillbehör. Kontrollera att de är lämpade för mikrovågsugnar innan du gör några inköp.

KONTROLLERA ATT DE KÄRL DU TÄNKER ANVÄNDA för matlagningen är ugnssäkra och släpper igenom mikrovågor.

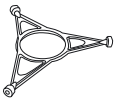
SE TILL ATT MAT OCH TILLBEHÖR som ställs in i ugnen inte kommer i direkt kontakt med ugnsutrymmets väggar eller tak.
Detta gäller speciellt tillbehör som helt eller delvis är tillverkade av metall.

OM TILLBEHÖR SOM INNEHÅLLER METALL kommer i kontakt med ugnens väggar eller tak när ugnen används kan det bildas gnistor och ugnen kan skadas.

KONTROLLERA ALLTID att glasplattan kan snurra fritt innan du startar ugnen.

RULLSTÖD

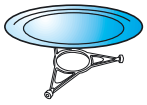
RULLSTÖDET skall sitta under glasplattan. Placera aldrig något annat tillbehör på detta stöd.



Montera rullstödet i ugnen.

ROTERANDE GLASPLATTA

DEN ROTERANDE GLASPLATTAN skall användas för samtliga tillagningsmetoder. Den samlar upp droppande vätskor och matpartiklar som annars skulle fläcka och smutsa ned ugnen invändigt.



Placera glasplattan på rullstödet.

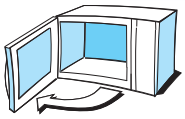
STARTSKYDD / KNAPPLÅS

DENNA AUTOMATISKA SÄKERHETSFUNKTION TRÄDER I FUNKTION EN MINUT EFTER att ugnen har återgått till viloläge (standby). (Ugnen är i standby-läge när 24-timmarsklockan visas på displayen eller, om klockan inte har ställts in, när displayen är tom.).

FÖR ATT KOPPLA BORT KNAPPLÅSET måste du öppna och stänga ugnsluckan. Annars visas "LUCKA" i displayen.

AVBRYTA ELLER STOPPA TILLAGNINGEN

Avbryt tillagningen så här:
Öppna ugnsluckan när du vill avbryta tillagningen för att kontrollera, vända eller röra om i maten. Inställda funktioner bibehålls i 10 minuter.



Om du vill avsluta tillagningen tar du ut maten, stänger luckan och trycker in stoppknappen.

Gör så här om du vill fortsätta tillagningen:
Stäng ugnsluckan och tryck på startknappen EN GÅNG. Tillagningen fortsätter då från den punkt där programmet avbröts.
Trycker du på startknappen TVÅ GÅNGER ökas tiden med 30 sekunder.

När tiden gått ut hörs en ljudsignal. Den upprepas en gång i minuten i 10 minuter. Tryck på stoppknappen eller öppna luckan för att stänga av ljudsignalen.

Anmärkning: Om luckan öppnas och sedan stängs behålls de aktuella inställningarna endast i 60 sekunder efter avslutad tillagning.

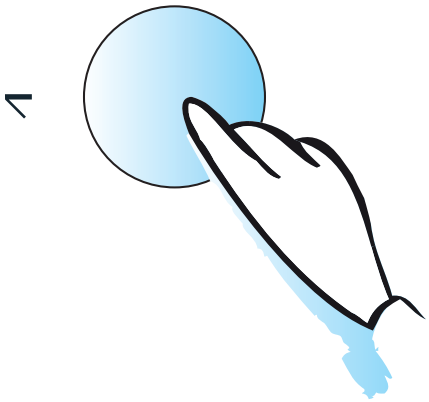
KYLNING

När en funktion har avslutats kan ugnen genomföra ett avkylningsprogram. Detta är normalt.
När proceduren är klar stängs ugnen av automatiskt.

Avkylningsproceduren kan avbrytas utan att ugnen skadas. Allt du behöver göra är att öppna luckan.

ÖPPNA LUCKAN

Tryck på knappen för att öppna luckan.



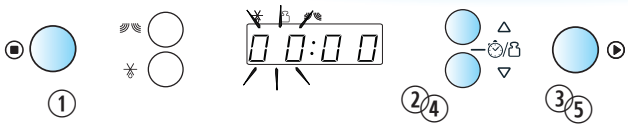
TIMER

Använd denna funktion när du behöver en timer, dvs. en äggklocka, för att kunna ställa in exakt tid för att koka ägg, tillaga pasta, jäsa degar, osv.

1. **Tryck på plus-/minusknapparna** för att ställa in tiden som skall mätas.
2. **Tryck flera gånger på effektknappen** för att ställa in effekten på 0 W.
3. **Tryck på startknappen.**

När nedräkningen är klar ljuder en signal.

KLOCKA



När ugnen ansluts till elnätet första gången eller efter ett strömavbrott är displayen släckt. Om klockan inte ställs förblir displayen släckt tills en tillagningstid ställs in.

1. **Håll stoppknappen** intryckt (i tre sekunder) tills den vänstra siffran (timmar) börjar blinka.
2. **Tryck på plus-/minusknapparna (+/-)** för att ställa in timtalet.
3. **Tryck på startknappen** (de två högra siffrorna (minuter) blinkar).
4. **Tryck på plus-/minusknapparna (+/-)** för att ställa in minuttalet.
5. **Tryck på startknappen igen.**

Nu är klockan ställd och går.

Anmärkning:
Håll ugnsluckan öppen när du ställer klockan. Du har då 10 minuter på dig för att ställa klockan. Annars har du bara 60 sekunder på dig för varje enskilt steg.

TILLAGNING OCH UPPVÄRMNING MED MIKROVÅGOR

Använd denna funktion för normal tillagning och uppvärmning av grönsaker, fisk, potatis och kött.

1. **Tryck på plus-/minusknapparna (+/-)** för att ställa in tiden.
2. **Tryck flera gånger på effektknappen** för att ställa in effekten.
3. **Tryck på startknappen.**

När tillagningen har börjat
kan du enkelt öka tiden med 30 sekunder genom att trycka på startknappen. *Varje tryck* ökar tiden med 30 sekunder. Du kan också minska eller öka tiden genom att trycka på plus-/minusknapparna (+/-).
Tryck på effektknappen om du vill ändra effektnivån. Efter det första trycket visas den inställda effekten. Tryck flera gånger på effektknappen för att ställa in önskad effekt.

EFFEKTNIVÅ

ENDAST MIKROVÅGOR	
Effekt	Användning:
750 W	**Uppvärmning av drycker,** vatten, klara soppor, kaffe, te och annan mat med hög vattenhalt. Om rätten innehåller ägg eller grädde bör ett lägre effektläge väljas. Tillagning av fisk, grönsaker, kött, etc.
500 W	**Försiktig tillagning** av t.ex. såser med hög proteinhalt, ost- och äggrätter samt för att avsluta tillagningen av gryträtter.
350 W	**Sjuda stuvningar,** smälta smör.
160 W	**Upptining.** Mjukgöring av smör, ost och glass.
0 W	**Inställning** av ståtid (när endast timern används).

JET START (SNABBSTART)

Använd denna funktion för snabb uppvärmning av mat med hög vattenhalt såsom klara soppor, kaffe eller te.

1 **Tryck på startknappen.**

Denna funktion startar automatiskt med full mikrovågseffekt och tillagningstiden inställd på 30 sekunder. *Varje tryck ökar* tiden med 30 sekunder. Du kan också minska eller öka tiden genom att trycka på plus-/minusknapparna (+/-) efter det att uppvärmningen påbörjats.

MANUELL UPPTINING

Följ anvisningarna i "Tillagning och värmning med mikrovågor" och välj effektnivå 160 W vid manuell upptining.

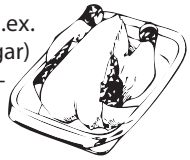
Övervaka och kontrollera maten då och då. Ju mer erfarenhet du får, desto lättare blir det att avgöra hur lång tid som behövs för olika mängder.

Fryst mat i plastpåsar, plastfolie eller pappersförpackningar kan placeras direkt i ugnen under förutsättning att förpackningen inte har några delar av metall (t.ex. förslutningar med metalltråd).

Formen på förpackningen påverkar upptiningstiden. Mat i platta förpackningar tinar fortare än massiva block.

Separera delarna när de börjar tina. Enskilda skivor tinar snabbare.

Skydda de tunnaste delarna (t.ex. kycklinglår och kycklingvingar) med små bitar aluminiumfolie om de börjar bli varma.



Vänd på stora matstycken efter halva upptiningstiden.

Kokt mat, stuvningar och köttsåser tinar bättre om du rör i dem under upptiningen.

Det är bättre att tina lite för lite och låta upptiningen avslutas under ståtiden.

Ståtiden efter upptining förbättrar alltid resultatet eftersom värmen då sprids och fördelas jämnare i hela matvaran.

JET DEFROST (SNABBUPPTINING)

Använd denna funktion för livsmedel med en nettovikt mellan 100 g och 2 kg.
Lägg alltid maten på glasplattan.

1. **Tryck på Jet Defrost-knappen.**
2. **Tryck på plus-/minusknapparna (+/-)** för att ställa in matens vikt.
3. **Tryck på startknappen.**

Halvvägs genom upptiningsprocessen stannar ugnen med uppmaningen VÄND MATEN (*TURN FOOD*).
- Öppna luckan.
- Vänd maten.
- Stäng ugnsluckan och tryck på startknappen.

Anmärkning: Ugnen fortsätter automatiskt efter 2 minuter om maten inte har blivit vänd. I detta fall tar upptiningen längre tid.

VIKT:

När denna funktion används behöver ugnen känna till matens nettovikt. Ugnen beräknar sedan automatiskt hur lång tid det behövs för att avsluta proceduren.
Om vikten är lägre eller högre än den rekommenderade följer du anvisningarna i "Tillagning och värmning med mikrovågor" och väljer 160 W vid manuell upptining.

FRYST MAT:

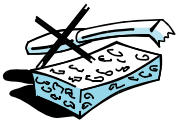
Ställ in en lägre vikt om matens temperatur är högre än djupfryst (-18 °C).
Ställ in en högre vikt om maten är kallare än djupfryst (-18 °C).

MAT		TIPS
	Kött (100 g - 2 kg)	Köttfärs, kotletter, biffar eller stekar. **Vänd maten** när ugnen uppmanar dig att göra det.
	Fågel (100 g - 2 kg)	Kyckling, hel, delar eller filéer. **Vänd maten** när ugnen uppmanar dig att göra det.
	Fisk (100 g - 2 kg)	Hel, i skivor eller filéer. **Vänd maten** när ugnen uppmanar dig att göra det.
Om maten inte finns med på denna lista, eller om matens vikt är lägre eller högre än den rekommenderade, följ anvisningarna i "Tillagning och uppvärmning med mikrovågor" och välj 160 W vid upptining.		

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengöring är normalt det enda underhåll som krävs.

Om ugnen inte hålls ren kan dess ytor skadas, vilket i sin tur kan reducera ugnens livslängd och även orsaka farliga situationer.



Använd inte skursvampar som innehåller metall, *rengöringsmedel med slipeffekt,* *stålull, skurtrasor eller liknande som kan skada kontrollpanelen och ugnens invändiga och utvändiga ytor. Använd en svamp och ett milt rengöringsmedel eller ett hushållspapper fuktat med fönsterputsmedel. Spraya fönsterputsmedlet på hushållspapperet.*
Spraya inte *direkt på ugnens ytor.*

Ta ut glasplattan och rullstödet då och då och rengör ugnsutrymmets botten, särskilt om något har kokat över eller spillts ut i ugnen.

Glasplattan måste alltid vara på plats när denna mikrovågsugn används.

Använd aldrig ugnen när glasplattan har tagits ut för rengöring.

Använd ett milt rengöringsmedel, vatten och en mjuk trasa för att rengöra ugnen invändigt, luckans fram- och baksida samt listerna runt öppningen.

Se till att det inte samlas fett och matpartiklar på luckans kanter.

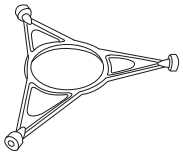
Svåra fläckar är lättare att få bort om du ställer in en kopp med vatten och låter koka i 2-3 minuter. Ångan mjukar upp fläckarna.

Använd inte ångtvätt för att rengöra mikrovågsugnen.

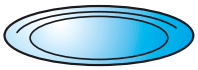
Obehaglig lukt i ugnsutrymmet kan motverkas genom att ett glas vatten med citronsaft ställs in i ugnen och får koka i ett par minuter.

KAN MASKINDISKAS:

Rullstöd.



Glasplatta.



FELSÖKNING

Om ugnen inte fungerar, gå igenom nedanstående punkter innan du kontaktar service:

- Kontrollera att glasplattan och rullstödet är på plats.
- Kontrollera att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.
- Kontrollera att luckan är ordentligt stängd.
- Kontrollera att säkringarna är hela och att det inte är strömavbrott.
- Kontrollera att ugnen har god ventilation.
- Vänta 10 minuter och prova sedan om ugnen fungerar.
- Öppna och stäng luckan en gång innan du försöker igen.

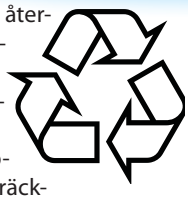
Syftet med dessa kontroller är att undvika onödiga serviceinsatser som du själv måste betala. Uppge ugnens typnummer och serienummer när du kontaktar service (se serviceetiketten). Se garantisedeln för ytterligare information.

Nätkabeln får endast bytas ut mot en originalkabel som kan beställas hos vår kundtjänst. Nätkabeln får endast bytas ut av en behörig servicetekniker.

Service får endast utföras av en behörig servicetekniker. *Att utföra service eller reparation som kräver att kåpor som skyddar mot mikrovågsenergi avlägsnas är farligt för alla som saknar erforderlig utbildning.* ***Avlägsna aldrig någon kåpa.***

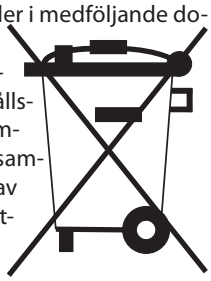
MILJÖTIPS

Allt förpackningsmaterial kan återvinnas, vilket framgår av återvinningssymbolen. Följ lokala bestämmelser vid kassering. Förvara farligt förpackningsmaterial (plastpåsar, polystyren och liknande) utom räckhåll för barn.



Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2002/96/EC beträffande elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical och Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.

Symbolen på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in hos en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.



Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Innan du kasserar produkten, klipp av nätkabeln så att produkten inte kan anslutas till ett eluttag.

DATA FÖR TEST AV VÄRMEPRESTANDA

Enligt IEC 60705.

IEC (International Electrotechnical Commission) har utvecklat en standard för jämförande provning av värmeprestanda hos olika mikrovågsugnar. Vi rekommenderar följande för denna ugn:

Test	Mängd	Ungefärlig tid	Effektnivå	Kärl
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	15 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 sek	Jet Defrost (Snabbupptining)	

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Nätspänning	230 V / 50 Hz
Märkeffekt	1300 W
Säkring	10 A (UK 13 A)
Mikrovågseffekt	750 W
	H x B x D
Utvändiga mått (HxBxD)	347 x 595 x x320
Invändiga mått (HxBxD)	187 x 370 x 290

4 6 1 9 - 6 9 4 - 7 7 2 1 1

SE

© Whirlpool Sweden AB 2009. All rights reserved

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool, USA.